

نومرو: ۱۷

پرشنبه ۲۵ کانون اول ۱۹۱۹

سرحدی:

مآله ادیب

بوپوک و مجموعه

اول بش کونده بر پنجشنبه لری چیقار ادبی ، علمی مجموعه در .

نسفسی ۱۰ غروشر .

• • اداره خاتمی • •
« ثروت فنون » مطبعه سقده در

صاحب امتیازی

صهجه زکریا



اولرده یاز

جاللی ابراهیم بکاک



تورک مندرجاتی

* * * : تورک اوجاغی خبرلری

درقنور سامی : وبا ، طاعون

* * * : کوچوک حکایه

آرام غارلانی : عمومی لسان مسئلهسی

ضالعه ادیب : زینم ، زینم

* * * : قادیناق عالمده

سلیمانیه سری : دوکون عادتلی

د . ع : قیش خسته املری

یعقوب قمری : ارنلر باغنده

غالب عطا : آناطولی مکتوبنه جواب

فالخ رفقی : خاتمه لر

اينلرک باغنده

— ۱۰ —

آره صره ، آخرتن خبر کسهیدی اولوم
بوقدر مدهش اولیه جقدی . کیده ن کیدیور ،
هیچ دونیور و کیتدیکی یردن هیچ سس
چیمبور . دونه سین ، قالسین . فقط بو آغیر ،
بو کشف ، بو قوقونج سکوت نهدن ؟
کیده نلر ، آرقه لرندن نه قدر آغلادیغیزی ،
حایقردیغیزی ، قلمزده آجدقلمی درین بوشانی
بیلیمورلری ؟ کوزلری قاباغه دن اول باشی
اوجنده هچقدیقلمیز ، وجودلری صوغومه دن
اول آله رینی صیدیقلمیز و چکلمی صارقه دن
اول دوداقلرندن اویدیکلمیز وار ؛ بزی ،
هپسی ده می اونوتدی ؟ اوراده دوست دوستی ،
قاردهش قاردهشی دوشونه میورسه ، قابلی که
آنالر یاورلرینی ، سودالیا سوکیلرینی خاطرلا .
مه سین ! حالوکه او قدر آنالر کیتدی ، او قدر
سودالیلر کیتدی و هیچ برندن خبر کلدی .
عزیز دوست ، بونده ، محقق دهشتلی بر
سر وار ...

ایشته ، بودهشتلی سر اوکننده درکه بوتون
وارلغیز تیتیه یور . دها بر بیل اول ، دها
برکون اول یانی باشمزه قیلمایوردی ؛
باقیوردی ، قونوشویوردی ، آغلایوردی ،
کولیور و دوشونویوردی ؛ بردن بره یوق
اولدی ؛ تمامیه بر دها دونه مک اوزره یوق
اولدی . بوکا ناصل احتمال ویریه بیلیر ؟ بوناصل
عنه صیفار ؟ اوله نلرک ایریشلمز ، اوزاق ومهم
بردیارده حالا یاشادقلمی تصور ایتمک بزه دها
مونس ، دها انسانی کلپور . نه کفن ، نه تابوت ،
نه او مظلوم چوقور ، نه قوقان و چوروپه نأت ،
نه چوزولوب دوکونلر کیمکر ، نه قدیدلرک
باقیشی و کرلوشی ، اخروی منطقه مک اشیکنده
کوزلریمزه کوردیکمز ، آله ریمزه دوقوندیغمز
بوتون بو عدم تجلیلری بزدن او طمانلی ذهابی
سایه میور .

اولدی ؟ علوی صوقراط ، الهی « افلاطون » ،
حزون « سینه ک » نهدن اولدی ؟ دنیادن دها
اسکی اومپروس و اونک یاوروسی و برژیل رآجی
کوسکون هوراتیوس و ربانی دانته و خلقتدن دها
قوتلی میکیل آنجه لاونهدن اولدی ؟ ما که دونیالی
قره صاحلی کنج سردار ، چلیک بیلکلی رومالی
سه زار ، تک کوزلی مهیب آنیبال و بیزانس فاتحی
قارتال برونلی ایکنجی محمد و مصر فاتحی بیلدیرم
باقیشلی سلیم بر در چوقوره ناصل صیدیلر ؟
آی دوست ، بونیکله برابر ، آدلرینی
سایدیم بوتون بو بووک اولولردرکه ، چوق زمان
قلمدن اولوم قورقوسنی صیبریور . اونلرک
کیتدیکی بره کیتمکدن بچین قورقهیم ؟ اوراسی ،
بچین بورادن دها قسوتلی ، دها الیم و دها
قورقونج اولسون ؟ باخصوص که حیاته برقیمت
ویره نلرک هپسی ده حیاتدن آل چکدی .

هریاسک ایلمک کونلرنده ایچم انتظار ایله
دولودر . موتانک مطلقا دونه جکینی ظن ایدردم ؛
کونلرجه قاپولرده و پنجره لرده بکلهرم و صبرم
توکنمه به باشلاخه کیدوب تازه ضاری آچی
وتازه اولوبی چیقارمق و آلدنن طوتورق یاواش
یاواش اوینه کتیرمک ایستهرم . نهدن صوکره
اولوم مفهومی تا ایچمیدن برعضوک قیرایشی کی
بنده نقرر ایدرده عجزمدن آغلایمه باشلارم .
بیللردن بری کیندیلمی ایچین برنک کوز یاشی
دوکه دیکم عزیز اولولر وار ؛ زیرا ، اولرلی
حالا بکلهرم . بر دانه سنک یانندن دها دون
آیریلش کیم . آلی برکوجوک صرر بارجه .
سنه ، الری فیل دیشندن اویش ، نارین و
نادر بدیهه لره بکزه یوردی ، اینجه لاش شکلرله
اوزانان جسدنده اک صاغلام ماده لره تحکم
طوری وار ایدی . ر آغری کولویوردی .
او زماندن بری اولومی ، باشنه تورلو ، دها
اوزون ر دها متین بروارلک باشلانچی صاندم
کیم بیایر ، بلکه ده اوله در . عکسینی ظن
ایتمک خاتمه قارشی بر کفر صایلمامیزی ؟ خالق
دلی بر صنعتکارمیدرکه ، بیللرجه چالیشه رقی
یادینی اثرلری بر آنده محو ایتسون ؟

عزیز دوست ، دیهلم که ، یاریم قالمش ،
بوزولمش ، چیرکین وعادی اثرلر نه ایسه ...
فقط روحه عبادتی ، کوکله جوششی اوکره تن
وجودلرده چوروپور ، ایچلرنده ازلی شعله دن
برشی پارلایان کوزلرده سونویور . هرکولیشی
یکی برعالمک دوشوشی قدر معجزه لی آغزلرده
قورویور ا بیک چشید حیاته مظهر نیلیر ؛ صرصره
جان و برمش ، سوزه ایدتدن رعشه لر قوعش ،
دنیا ایچنده باشقه بر دنیا یاراعش صنعتکارلر ؛
آتینی ، صوبی ، بختی و فرطنه یی کندنه رام
ایتمش قهرمانلرده هرمانکی بر فانی کبی فنا
بولیور . آسپاسیا ، قله بو اطرا ، دونسا لوقره جیا ،
ایزابلا ر دها دونکی او قدر زمین ره قامیه نهدن

قره عثمانه ارغلی یعقوب قمری

امین اولکیز که ، ایلمک دفعه میدانه قویان بنده کز
دکلم . طبیعیدرکه هان هرملکنه متعلق بر فکرده
بالکیز کندی مشاهداته استناد ایده نردم .
بنده کز بونی کتابلرده کوردیم . کوردیکم
کتابلرک شایان امنیت برر وثیقه اولدیفنی ذات
عالیکزده تصدیق بیوررسکز : بونلرک بری
دوقتور میشو Michaut نک (طیب اولوق ایچون
Pour devenir medecin) نامیه ۱۸۹۹ ده
پارسمه لشر ایلمدی کتابدیر . مؤلف بو کتابه طیب
عددینک احتیاجه نسبتله « پک » چوق اولدیفنی
عددلرله ، حق رسملرله ایضاح ایلش و پک چوق

معذور کورور طرزده اداره مقسال ایتش «
بولنقلمدر .

بو معارضه لیکیزی ، بنده کزک ، تأمین
معیش ایچون طیب اولوق ایستین خانلره طبابتک
قازانچلی برمسلاک اولمادیفی ایضاح ایچون یازدییم
مقاله مده کی اساس فکریمه متعلق کورمیور ایسم ده
مکتوبکیزی جوابسز براقق موافق ادب اولمایه جفتی
ظن ایلمدیکم جهتلره بومکتوبی یازمه لزوم کوردیم .
هان هرملکنده طیب عددینک احتیاجدن
« پک » فضله اولدیفنی حقنده ایلمک دفعه بنده کزدن
اوکره ندیکیزی بیان بیوردیفکز فکری ،

اناطولی مکتوبنه استانبولده هواب

دوقتور رشید غالب بک افندی به

بووک مجموعه نک اون آلتنجی نومرولو
لسخه سنده مندرج مکتوب عالیکزدن اکلايه .
بیلدیکمه نظراً ، ذات عالیبری ، خانلرک طب
تحصیل حقنده کی مقاله مده ایکی نقطه به معارض
بولونیورسکز . بری « هان هرملکنده اولدیفنی
کبی بزه دخی طیبیلرک عددی احتیاجدن پک
فضله اولدیفنی » یازمش اولقلم ، دیکری ده
« طیبیلرک هب استانبولده ایلشوب قالماسنی